

BASES DE DONNÉES ET CORPUS

30 mars 2023

Mme Delphine TRIBOUT

MÉVEL Adrien
Master 2 Lettres Modernes,
« Éditions numériques et imprimées de textes littéraires »

Année universitaire 2022-2023

1 Description de la situation traitée

Publié en 1963, *Pour un nouveau roman* est un recueil d'essais et de chroniques qui pour la plupart furent l'objet de premières publications dans divers journaux et revues entre 1955 et 1963. Traitant de théories et de critiques littéraires le recueil s'inscrit dans les débats de son époque concernant le rôle de l'auteur, de la littérature et couvre des enjeux poétiques et philosophiques : Alain Robbe-Grillet défend ses thèses en s'appuyant sur des auteurs contemporains (Sarraute, Barthes), réfute celles de ses adversaires (Sartre, les critiques littéraires) et illustre ses positions esquissant une filiation au Nouveau Roman, mouvement littéraire dont on considère *Pour un nouveau roman* le manifeste.

Pour le présent travail nous nous proposons d'illustrer via une base de données les liens que tisse chacun des textes constituant l'ensemble avec les publications antérieures et les référents (textuels ou autres) qui sous-tendent l'argumentation tout en rendant compte des différents thèmes abordés afin de donner une vue d'ensemble du recueil perçu comme un tissu de textes au sein d'un environnement dont il donne, de manière implicite et/ou explicite, une représentation.

Afin de permettre une implémentation aisée et rigoureuse nous préfixons nos attributs avec la (ou les) première(s) lettre(s) de l'entité ou de l'association à laquelle ils renvoient ; dans les cas où une association commence par la même lettre qu'une autre entité nous lui substituons les initiales des deux entités mises en relation.

Chacun des articles de *Pour un nouveau roman* constitue une instance de l'entité ARTICLES défini par un identifiant (aIdent), leur titre (aTitle), une ou deux dates (aDateFirst et aDateLast) déclarée(s) par Alain Robbe-Grillet leur place dans le recueil (aOrder) et leur étendue incarnée par deux attributs aPageBeginning et aPageEnd correspondant respectivement à la première et à la dernière page de l'article.

La deuxième entité FIRSTPUBLICATIONS est liée par une association FROM à ARTICLES. Ses attributs préfixés « fp » caractérisent l'instance constituée par la première publication, ceux préfixés « fpSrc » décrivent la source de cette première publication, soit le journal ou la revue dont elles sont issues. Créer une nouvelle entité pour ces sources ne nous parut pas signifiant car ces sources ne nous intéressent qu'en ce qu'elles induisent une tonalité (polémique, scientifique, savante, profane) ou une réception particulière aux premières publications.

La troisième entité SUBJECTS est un recensement des domaines abstraits dont traitent (association ABOUT) les ARTICLES. Afin d'être le plus pertinent possible nous nous proposons de produire des valeurs les plus précises possibles pour l'attribut sDomain (« théorie Littéraire XXe » plutôt que « littérature »).

Intitulée TRANSTEXTS la quatrième et dernière entité est constituée de toutes les œuvres, auteurs ou concepts (identifiés comme étant de seconde main) mentionné par Alain Robbe-Grillet. La nature diverse (« caricature bien connue » ou simplement « Heidegger ») des instances de cette entité explique le foisonnement d'attributs qui seront, selon les cas, sans valeur ou bel et bien mobilisés.

L'association MENTION illustre les liens qu'entretiennent les ARTICLES avec les TRANSTEXTS, les attributs mAxiologicStatus et mReferenceStatus caractérise le lien que *Pour un nouveau roman* entretient avec telle ou telle référence. Si les valeurs possibles de mAxiologicStatus sont relativement restreintes (« éloge », « blame », « ambigu »), les valeurs de mReferenceStatus sont plus difficiles à caractériser simplement. En effet si dans certains cas Alain Robbe-Grillet cite une œuvre de manière explicite en donnant auteur et titre, il s'épargne bien souvent de donner ses références précises ; alors nous faut-il être en mesure de caractériser toutes les nuances de l'implicite : l'auteur est-il cité sans être nommé ? l'emprunt manifeste est-il désigné comme un emprunt d'une source à son tour déclarée ou non ? etc. Aussi optons-nous pour un système similaire à celui mis en œuvre pour l'attribut asImportance. Si nous nous sommes efforcés d'établir un système rigoureux et adapté au texte, telles catégories ne se défont jamais tout à fait d'une appréciation subjective (voir 4.1).

2 Modèle conceptuel

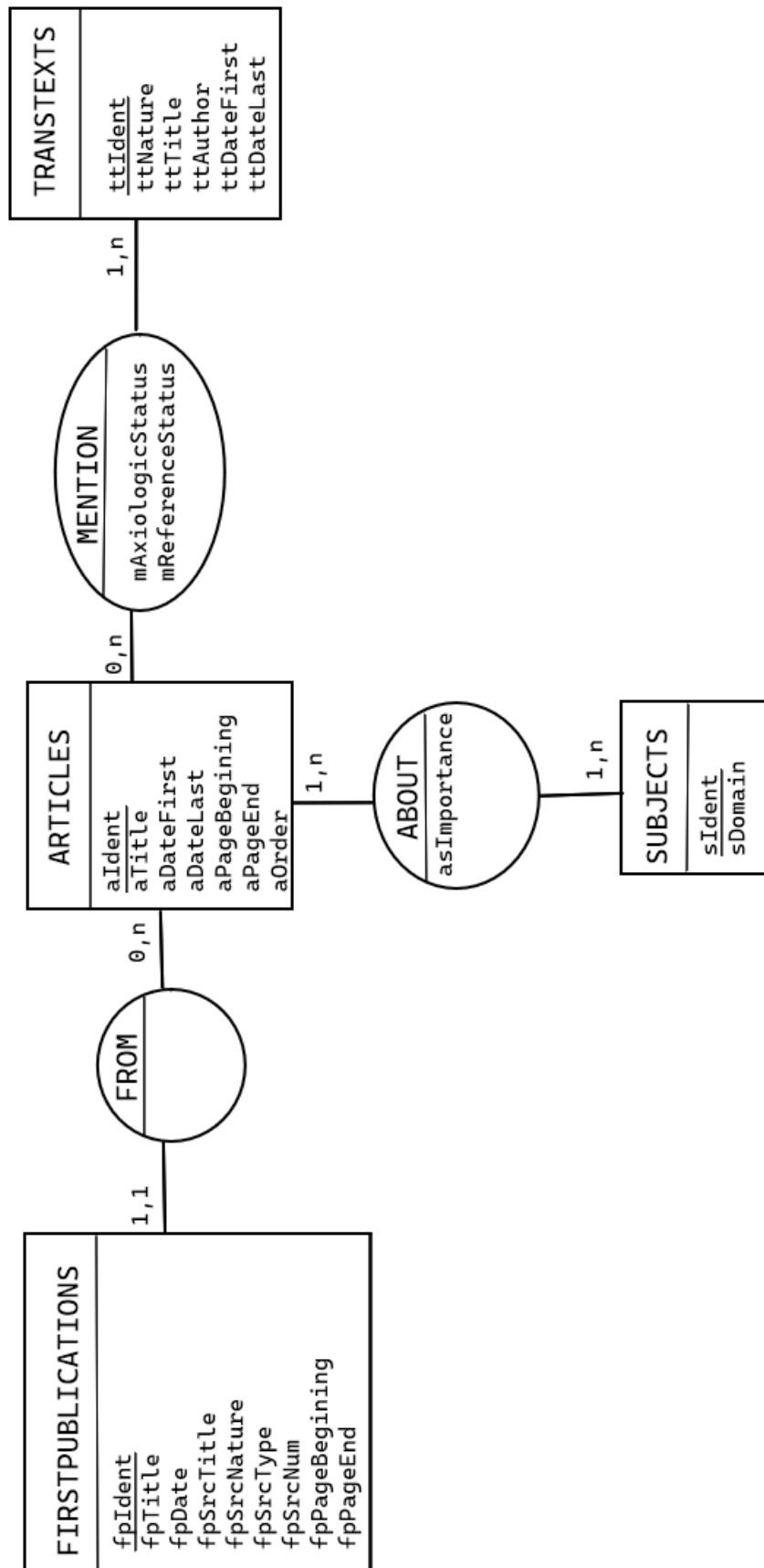


FIGURE 1 – Modèle conceptuel

3 Modèle relationnel

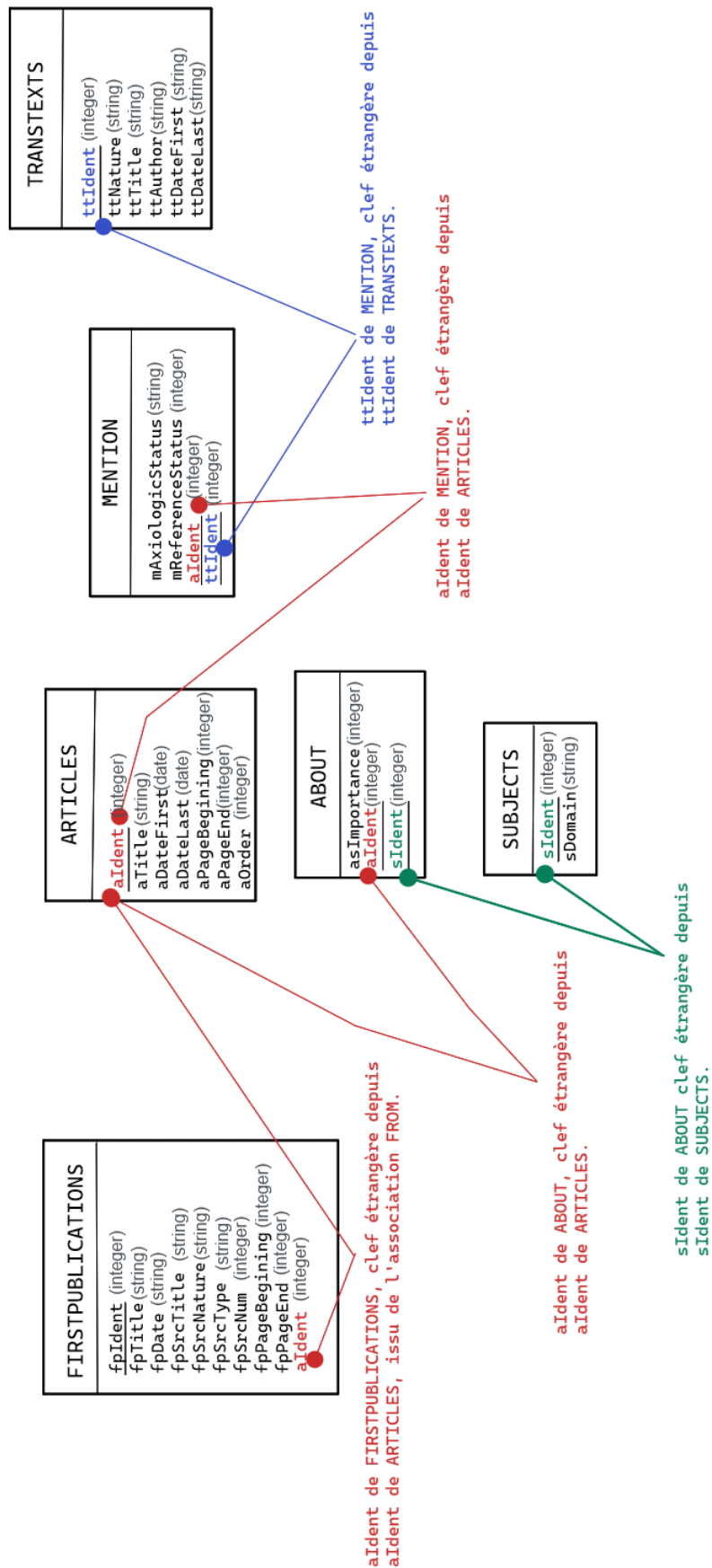


FIGURE 2 – Modèle relationnel

3.1 Traitement des associations

L'association FROM reliant les entités FIRSTPUBLICATIONS et ARTICLES disparaît dans le modèle relationnel car la cardinalité maximal de FIRSTPUBLICATIONS a pour valeur « 1 », laquelle est donc dépendante de ARTICLE dont la cardinalité maximale a pour valeur « n » (un article peut être une compilation ou une réécriture de plusieurs publications premières mais les articles originaux ne correspondent jamais qu'à un seul article du recueil final). Dès lors les instances FIRSTPUBLICATIONS contiennent désormais une clef secondaire qui correspond à la clef primaire d'une instance de ARTICLES.

L'association ABOUT devient une table car les deux entités qu'elle relie ont pour cardinalité maximale « n » (un même SUBJECT peut être traité par plusieurs ARTICLES et chaque ARTICLES peut traiter de plusieurs SUBJECT). ABOUT est dans le modèle relationnel une relation avec pour clef primaire deux clefs secondaires, l'une correspondant à la clef primaire de ARTICLES, l'autre correspondant à la clef primaire de SUBJECTS.

L'association MENTION devient une table car les deux entités qu'elle relie ont pour cardinalité maximale « n » (un même ARTICLES peut faire référence à plusieurs TRANSTEXTS et chaque TRANSTEXTS peut être mentionnée par plusieurs ARTICLES). MENTION est dans le modèle relationnel une relation avec pour clef primaire deux clefs secondaires, l'une correspondant à la clef primaire de ARTICLES, l'autre correspondant à la clef primaire de TRANSTEXTS.

4 Annexes

4.1 Mode d'établissement des valeurs

4.1.1 aOrder, conception de la structure du recueil

Il convient de noter une particularité dans la structure du recueil qui nécessita un choix de notre part : cinq articles sont présentés dans le recueil comme des sous-sections d'un chapitre « Éléments d'une anthologie moderne », dès lors il eût pu paraître nécessaire de prévoir des valeurs de aOrder sur le modèle 5.1, 5.2 etc. dénotant section et sous-section, cependant dans la mesure où l'article enchâssant les cinq critiques littéraires constituant l'ensemble est ajouté *a posteriori* il nous parut préférable de le considérer comme un article à part entière détaché de ses sous-articles qui n'entretiennent aucun lien explicite si ce n'est leur introduction, sorte de propos général ayant une fonction de seuil, ce choix nous paraît d'autant plus déterminant que l'on note l'absence de conclusion achevant de constituer l'ensemble.

De même si la table des matières de *Pour un nouveau roman* présente des sous-sections « personnage », « intrigue », « engagement » de l'article « De quelques notions périmées », ces sous-sections sont bien moins marquées dans le texte et nous semblent constituer davantage des paragraphes titrés issus d'articles fortement réécrits pour s'intégrer comme un tout homogène.

4.1.2 Valeurs de mReferenceStatus

Afin de modéliser de manière efficace et rigoureuse le statut des références, nous avons opté pour un système d'entiers inversement proportionnels au degré d'explicite des références dans le texte d'Alain Robbe-Grillet.

- Valeur **0**, **explicite** citation, du moins segment présenté dans le texte comme telle dont la source (auteur ou œuvre est mentionné).
- Valeur **1**, **mention** l'entité est mentionnée sans être citée. Il peut s'agir d'une glose interprétée (où l'interprétation de Robbe-Grillet est explicite).
- Valeur **2**, **mention ambiguë** cette valeur est réservée presque exclusivement à des entités collectives mentionnées sans nécessairement que les signifiés (les auteurs désignés par « les critiques traditionnels ») soit identifiable. Pareille identification étant difficile voire impossible : on constate qu'il s'agit bien souvent d'un procédé rhétorique visant à discréditer sans les nommer des adversaires réels ou imaginaires.
- Valeur **3**, **emprunt non déclaré fortement suggéré** réservée aux cas où Alain Robbe-Grillet emprunte un concept cite ou glose une référence dont il ne donnera pas la source mais dont la paternité est suffisamment présente à l'esprit de ces lecteurs ou suffisamment appuyé par lui pour être inféré. Ainsi lorsque Robbe-Grillet disserte sur tel élément de Balzac qui « fait vrai » le lecteur compétent reconnaît sans mal la conception de Barthes régulièrement mobilisé par Alain Robbe-Grillet.
- Valeur **4**, **emprunt ou mention non déclaré(e) non suggéré(e) reconstitué(e)** réservée pour des emprunts qui sont reconnus par l'éditeur sans qu'ils ne soient signalés par l'auteur, ainsi p. 69 lorsque Alain Robbe-Grillet cite des lieux propices à la poésie romantique y glissant « vallon » nous identifions Lamartine. Faisant l'objet d'une intervention de l'éditeur qui peut reconnaître des références non produites par Robbe-Grillet ou au contraire ne pas en reconnaître il nous a semblé nécessaire de différencier cette valeur de « 3 ». Enfin notons que dans ces cas comme dans les cas précédents lorsque la valeur de l'un des attributs est reconstituée par l'éditeur nous les insérons entre crochet, pour les repérer et corriger aisément si besoin mais également par honnêteté intellectuelle si pareil travail devait être amené à intégrer un travail de recherche plus vaste sur *Pour un nouveau roman*.

4.1.3 Valeurs de mAxiologicStatus

Pour délimiter les valeurs de axiologicStatus nous partons de deux polarités premières, le blâme et l'éloge constituant le moteur des théories de Alain Robbe-Grillet et le cœur de sa rhétorique, auxquels nous adjoignons deux autres statuts axiologique l'ambiguïté et l'indifférence.

S'il est aisé de reconnaître que la référence Balzac (ses œuvres ou le concept emprunt des conceptions de Barthes) fait l'objet d'un blâme il est plus difficile de juger le statut d'un référent comme Stendhal qui n'est pas mentionné pour lui-même mais comme argument servant à critiquer « un jeune écrivain contemporain qui écrirait comme Stendhal ». Nous avons choisi d'utiliser les valeurs blâme et éloge de manière indifférente lorsque la référence est critiquée ou vantée de manière explicite ou sollicité comme raison d'une critique ou d'un éloge portant sur une tierce référence.

Le statut « ambigu » sert lorsque Alain Robbe-Grillet exprime de manière explicite une difficulté à rejeter ou inclure tout à fait une référence comme étant symptomatique de la modernité (objet d'éloge) ou de la tradition (objet de blâme). Cette valeur sert également dans les cas où Alain Robbe-Grillet se sert d'un argument proprement sartrien pour critiquer Sartre (parfois désigné de manière implicite (valeur 3 de mReferenceStatus) par une formule tel « les engagés » ou pléthore de synonyme désignant ce que l'on qualifierait encore aujourd'hui de « staliniste »). Cette valeur marque donc également l'habileté rhétorique, d'aucuns diraient la « mauvaise foi » d'Alain Robbe-Grillet. Notons cependant que le pastiche à valeur de charge tel au sein de « Nouveau roman, homme nouveau » n'est pas considéré comme ambigu car l'emprunt à Sartre ici ne sert qu'à renforcer encore une opposition frontale à ses thèses.

Enfin la valeur « indifférent » sert à désigner une mention qui n'est pas mobilisée dans l'argumentation semblant avoir une valeur plus neutre de comparaison dénuée du moindre jugement de valeur sur le référent lui-même. En effet dans les premières pages du recueil Alain Robbe-Grillet s'attaque à un « dictionnaire encyclopédique de notre temps » pour la définition que celui-ci propose de Schönberg, si dans ce cas la référence au musicien n'est pas tout à fait neutre (le choix de ce compositeur intellectuel supposé hermétique rappelle le nouveau roman), il est difficile de rattacher le référent « Schönberg » au système axiologique de l'essai ; c'est bien le dictionnaire encyclopédique qui fait l'objet d'une charge et si l'on devine une sympathie pour le musicien de la part de Robbe-Grillet cette sympathie est inférée par le lecteur sans être partie prenante de l'argumentaire.

4.1.4 Constitution des valeurs de sDomain

Fortement subjectif, le découpage en catégorie de champs intellectuels dont les degrés de proximité des uns par rapport aux autres a varié à travers l'histoire et dont Alain Robbe-Grillet use d'une manière libérale propre à un essai, est une tâche difficile. Pour mener ce travail nous avons produit une première liste induite à la lecture du recueil puis nous l'avons confrontée au texte, testée, améliorée jusqu'à obtenir une liste qui nous parut exhaustive.

Il nous semble nécessaire d'insister sur les choix de regroupement ou de séparation effectués. Nous avons jugé utile de séparer « histoire de l'art synchronique » de « cinéma » au motif qu'Alain Robbe-Grillet eut une carrière de cinéaste et non de peintre, nous avons réuni l'ensemble des filiations du nouveau roman tels « Faulkner » ou « Kafka » généralement mentionnés ensemble au sein du domaine « histoire littéraire internationale synchronique » plutôt que de les séparer dans des catégories par siècle et/ou pays car Alain Robbe-Grillet ne fait pas une histoire de la littérature anglaise ou tchèque mais inscrit ses références dans une histoire littéraire internationale et française. Si des exemples internationaux sont mobilisés c'est en tant que chef-d'œuvre dont les innovations littéraires doivent remettre en cause la tradition française, au sein de laquelle Alain Robbe-Grillet distingue également des modernes tels Proust ou Flaubert. Cette observation nous amène au point capital de ce travail : nous nous efforçons de produire un découpage induit par le texte de la manière dont il articule les arguments ou références de divers champs, ainsi des thèses philosophiques qui peuvent paraître liées telles « phénoménologie française » et « existentialisme français » seront bien séparées car si les théories de Robbe-Grillet sont empruntées de phénoménologie (pensée de l'altérité, de l'objet, mise en cause des perceptions et refus de la métaphysique) elles s'opposent aux conclusions existentialistes qu'a pu en

tirer un auteur comme Sartre (fait que nous inférons de l'intérêt, serait-il moindre, de Robbe-Grillet pour Heidegger).

Il n'en demeure pas moins que la pertinence de ce découpage est tributaire du degré de compétence du lecteur et pourrait sans doute être enrichi ou discuté en bien des points.

4.1.5 Constitution des valeurs de `asImportance`

L'attribut de ABOUT, `asImportance`, permet de donner pour chaque article une représentation de l'importance de chacun des sujets traités par les articles. La difficulté à objectiviser telle appréciation et à prévoir l'étendue des valeurs possibles nous pousse à préférer un système de valeurs inversement proportionnelles à l'importance des instances de SUBJECTS (ainsi une valeur de `asImportance` de « 0 » signifierait une importance très élevée et « 9 », infime). Dans les faits une échelle de valeurs allant de « 0 » à « 3 » nous parût suffisant.

- Valeur **0, sujet principal**. Pour chacun des articles nous nous efforçons de dégager un sujet principal déclaré du moins fortement induit par le projet que se donne le texte.
- Valeur **1, sujets principaux**. S'ils ont souvent un lien avec le sujet ayant une valeur de 0, ce lien ne semble pas tant hiérarchique qu'analogique.
- Valeur **2, sujets secondaires** à considérer comme sous-sujet d'un sujet ayant une valeur de 1.
- Valeur **3, sujets secondaires** à considérer comme sous-sujet d'un sujet ayant une valeur de 2.

Notons que nous nous sommes efforcé de dégager l'importance des sujets en fonction des articles et non du recueil dans son ensemble. En effet, de par la mise ensemble d'articles divers on pourrait considérer que les cinq critiques relèvent davantage de la théorie littéraire du XX^e siècle que de la critique littéraire synchronique, cependant pris individuellement chacun de ces textes sont avant tout des critiques d'œuvres dont la valeur théorique n'émerge que parce qu'ils sont réunis dans l'ensemble et précédé d'un texte à valeur de seuil (le cinquième article « Éléments d'une anthologie moderne »).

Par ailleurs cette valeur de « seuil » si elle ne semble pas être un sujet au sens habituel du terme nous a paru nécessaire pour permettre une modélisation complète du recueil dont la cohérence mérite d'être jugé : nous pensons que ce sont précisément trois textes à valeur de seuil (« À quoi servent les théories », « Éléments d'une anthologie moderne » et « Du réalisme à la réalité ») qui unifient l'ensemble, de par le projet que ces textes induisent, ils traitent non seulement de théorie, de critique etc. mais surtout du recueil lui-même. À ce titre la valeur de « seuil » serait synonyme de « métareflexif » avec en plus la connotation justifiant le choix de ce terme de « présentation » du recueil, de quelques articles, des œuvres futures.

4.1.6 Les valeurs datées de TRANSTEXTS et FIRSTPUBLICATIONS en *string*

Dans le cas des dates de TRANSTEXTS constituées selon les cas d'une seule date `ttDateFirst` (de publication) ou de deux `ttDateFirst` et `ttDateLast` (naissance et mort d'un auteur ou première publication et traduction française antérieure à la publication de l'article au sein duquel la référence est mobilisée), nous avons dû opter pour le domaine *string* car certaines dates étaient antérieures à 1900, limite posée par SQL.

Dans le cas des FIRSTPUBLICATIONS, nous avons choisi dans le modèle relationnel d'utiliser le domaine *string* pour l'attribut `fpDate` car selon la nature de la source (quotidien, mensuel, annuel) la valeur de l'attribut changera de structure (10 octobre 1957, été 1963) ne permettant pas de l'inscrire comme une date (à moins de créer des dates arbitraires, ce qui n'aurait à nos yeux pas de sens).

4.1.7 Valeurs de l'attribut `ttTitle` de TRANSTEXTS

Au sein de TRANSTEXTS nous réunissons des instances de nature diverses (les discriminer est le rôle de l'attribut `ttNature`) pour lesquels le choix de l'attribut `ttTitle` peut sembler étrange : nous nous trouvons parfois à employer cet attribut pour inscrire le nom d'un concept dans la base. En effet si la dénomination de « titre » peut paraître saugrenue pour des instances de nature « concept » elle nous paraissait moins arbitraire que n'aurait pu l'être « nom » pour des œuvres, au demeurant l'emploi de « nom » ne nous satisfaisait pas non plus pour désigner les concepts. Par ailleurs considérer un concept

comme un titre avait l'avantage de pouvoir plus aisément lui attribuer un auteur, voire appliquer des mises à jour ultérieures sur la base dans le cas où l'usage particulier que Robbe-Grillet fait de tel ou tel concept pourrait être rattaché à une œuvre particulière.

Notons que dans les cas où nous reconstituons une référence non mentionnée et peu sous-entendu (valeur « 4 » de `mReferenceStatus`) ou complétons pour paraphraser des propos allusifs de Robbe-Grillet, nous ajoutons des crochets droits à la valeur afin de noter notre intervention. Dans ces cas nous nous sommes efforcés de suivre une dénomination canonique non ambiguë.

Enfin si nous aurions pu faire des « entités collectives » des concepts en vertu du fait que les « critiques traditionnels » semblent davantage une idée abstraite qu'un groupe nettement délimité, dès lors nous aurions pu faire des valeurs `ttAuthor` « critiques traditionnel » un `ttTitle`, titre du concept. Nous avons privilégié la valeur « entités collectives » car ces instances sont mobilisées par Alain Robbe-Grillet bel et bien en tant que producteurs de textes et l'abstraction relativement élevée de pareille dénomination nous semble un procédé rhétorique permettant de cibler le plus grand nombre de personnes sans jamais les nommer, typique d'un écrit à la charge polémique aussi élevée.